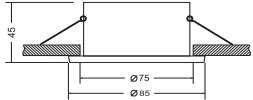
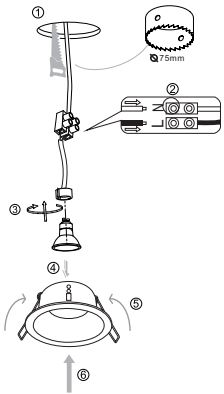


Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: DL032-2-01B
Collection: Downlight
Series: Zoom

Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen. Für eine saubere Montage ist eine Freigeberschneidung und die Vorbereitung des Leuchtensockels.
- Verlegen Sie ein 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz-Stromnetz. Wenn die Leuchte ein Erdungsleiter hat, schließen Sie diesen an.
- Bedrüben Sie die Leuchte in der Montageöffnung oder am dafür vorgesehenen Montageort.
- Bereiten Sie eine Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare the place where the lamp is to be installed: drill a mounting hole (or built-in lamp) and a seat for surface-mounted lamps, including a grounding wire, if any, out to the installation place.
- Lay out the power supply cable, if possible with a 220-240V/50Hz power supply network.
- Connect the lamp to the power supply. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure it gently.
- Install a bulb in the socket and for the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електрики мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Зробити отвір потрібного розміру: 75мм для вбудованих і 85мм для накладних. В товчу частину дати заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підготувати світильник до монтажу: 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачено дроти заземлення, його також необхідно підключити.
- Налаштувати дроти, встановити отвір / посадочне місце.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його коректній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку світильника осуществляется при выключении электричества.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встроенных, посадочное место для накладных.
- Сделать отверстие необходимого размера: 75мм для встроенных и 85мм для накладных. В толщину сделать заземление, если оно есть в светильнике.
- Подготовить светильник к монтажу: 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провода заземления, его также необходимо подключить.
- Настроить провода, установить отвер / посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу электричества и убедиться в его корректной работе.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Productor /
Fabrikanten / Producteur / Producent /
Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Productor /
Продуктор / Производитель / Fabricador /
Виробник / Выпoбавитель / Ενδρoυσιoς /
 Unternehmen / Fabrikant / Producent /
 Fabrikant / Hersteller /

Rosenstraße 2, 10178 Berlin
 Berlin, Germany

Verteigting des Herstellerwerks / Manufacturer factory
afiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale dI fabrika
productore / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Sube
Fabrikta / Branch Fabrik / Branch Factor / Fabrika de
rancha / Branch Factory / Oddział Fabryka / Фабрика
завода-выроботельника / Фабрика завода выроботельна / Фабрика
завода-выроботельника / Фабрика завода выроботельна / Фабрика
Деловоу заводу фабрику / Fabrik / Fabrik /
 Fabrik / Fabrik /

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau des Produkts zu lesen und sind zu lesen, wenn deren Überlebens- oder Verletzungsrisiko besteht und bei dem Ablesen dieser Überlebens- oder Verletzungsrisikowarnungen.

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Verbinden Sie nicht die Stromversorgung, die Stromversorgung abschalten, bevor Sie mit der Arbeit an dem Anschluss der Leuchte, die elektrischen Bauteile des Stromnetzes mit dem Daten übermitteln, die auf die Verkabelung stehen.
- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten sind bestmüßigungsgeeignet, verwenden Sie zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeignete Leuchten nicht im Freien benutzen. Die Leuchte mit einer Schutzklasse unter IP 44 nicht verwenden.
- Die Leuchte mit einem Niederspannungs- oder Hochspannungs- und keinen anderen Schutzklassen schützen bei von Verkabelungen und Niederspannung.
- Die Außenleuchte bei der Außenbeleuchtung beschädigt werden, so ist vorzuziehen, sie zu ersetzen, um die Verteilung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Die Leuchte an der Leuchte montieren, ist die Stromversorgung abzuschalten. Es sollte garantiert werden, die Leuchte abzuschalten, während die den Fall und die Leuchte der Lampe, die im Schema der Montage angegeben sind. Bei der Installation anderer Lampe mit einer anderen Leistung, als von Hersteller angegeben, überlassen der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Schäden an der Leuchte.
- Die Leuchte nicht austauschen.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses:

- Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an der Schutzklemme der Bildung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverriegelung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Schutzklemme II.
- Niederstromanwendung: Diese Lampe ist mit einer Schutzverriegelung oder einer Niederstromklemme geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
- Die Leuchte ist nicht zur Bedeckung durch Wärmeschutzfolie geeignet.
- Das Gerät ist nur für eine Lampe mit jedem beschriebenen Objekt geeignet.
- Einmal in mehreren Bitter finden Sie zu jedem Abstand auf dem Lampensockel.
- Nur im Innenraum benutzen.
- Nur im Freien.

Das Erzeugnis nicht mit dem Halsband, entsorgen, Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsempfehlungen:

- Vor der Benutzung des Erzeugnisses die Stromversorgung mit dem Netz abzuschalten.
- Das Erzeugnis von Feuchtigkeit in den Verteilungsklassen oder auf jeden Fall der Verbindung vermeiden.
- Vor der Reinigung die Lampe von einem Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Die Lampe nicht mit Wasser reinigen.
- Die Lampe nicht aufgrund von Gefährdungen waschen. Sie sich an die Verfallsdaten.
- Die Hersteller behaupten die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren - LED) nach der Lieferung durch den Fachhandel. Die Garantieempfehlungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Gebrauchsanweisung repariert wurde.

Safety Guidelines

The information contained in these documents shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a qualified electrician.
- Disconnect the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network electrical data is in compliance with the specifications indicated on the package.
- The geometry of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture specification with their intended purpose. Do not use lighting fixtures designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications; do not use lighting fixtures with protection less than IP44 in rooms with high humidity.
- All elements of the connection to the power supply shall be free from moisture and corrosion.
- Do not use electrical wiring that is damaged; it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Close lamp tube and cover it accordance with the assembly diagram.
- Do not use a lighting fixture with a damaged or broken glass cover. The manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All electrical symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (grounding) and green wire to the grounding protection class II.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
- Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
- The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
- The minimum distance in meters from the lamp to any (shiny) led item. Please refer the accurate distance on the lamp sticker.
- For indoor use only.
- For outdoors use only.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Avoid moisture in the distribution box or any part of electrical wiring.
- Before you start dealing with the lamp, cool it off for 10 minutes.
- Use only dry cloth.
- For regular repair of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this product for 7 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid in unusual circumstances modifications have been introduced in the product.

ENG

Информация, содержащаяся в данной инструкции, должна быть изучена до начала использования изделия и сохранена до окончания срока использования изделия.

Инструкция по технике безопасности

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. карту, так как нечетко установлен, открывшее падая Лампа, расположенное светильника, убавиться, что технические данные не соответствуют указанным, указанным на упаковке.
- При установке светильника должны соответствовать его весу.
- Использование светильника по назначению. Светильник, предназначенный для внутреннего использования, не применять для освещения помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от коррозии и повреждений.
- Если выключатель выключен или шнур поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, необходимо отключить и удалить пыль лампы, чтобы она охладилась.
- Выбор лампы и тип и мощность лампы, указанные в схеме сборки.
- Не используйте лампы, которые не соответствуют требованиям.
- Для использования в электропроект с напряжением не более 220-240V.
- Не нарушайте соединения.
- Берегите детей.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земляной провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необходимо использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.
- Для внутреннего использования.
- Не направляйте свет лампы вблизи животных, чтобы не повлиять на их поведение. Вы должны прикрывать его в местах, предназначенных для животных, чтобы избежать травм.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для регулярного ремонта обратитесь к месту покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 7 лет (3 года для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки из дистрибутора. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в модель.

RUS

Информация, содержащаяся в данной инструкции, должна быть изучена до начала использования изделия и сохранена до окончания срока использования изделия.

Инструкция по технике безопасности

Важно! Безопасно:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. карту, так как нечетко установлен, открывшее падая Лампа, расположенное светильника, убавиться, что технические данные не соответствуют указанным, указанным на упаковке.
- При установке светильника должны соответствовать его весу.
- Использование светильника по назначению. Светильник, предназначенный для внутреннего использования, не применять для освещения помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от коррозии и повреждений.
- Если выключатель выключен или шнур поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Перед заменой лампы: выключите светильник, необходимо отключить и удалить пыль лампы, чтобы она охладилась.
- Выбор лампы и тип и мощность лампы, указанные в схеме сборки. При использовании лампы, которые не соответствуют требованиям.
- Для использования в электропроект с напряжением не более 220-240V.
- Не нарушайте соединения.
- Берегите детей.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земляной провод) с защитной клеммой заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого тока. Необходимо использовать защитное стекло.
- Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
- Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
- Используйте только внутри помещения.
- Для внутреннего использования.
- Не направляйте свет лампы вблизи животных, чтобы не повлиять на их поведение. Вы должны прикрывать его в местах, предназначенных для животных, чтобы избежать травм.

Описание символов:

Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать чистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для регулярного ремонта обратитесь к месту покупки.
- Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 7 лет (3 года для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки из дистрибутора. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в модель.

UA